

Series
Serie
Série
S01



40281-805-01
09/2007
Lexington, KY, USA

LK70AN Neutral Terminal Kit

Accesorio para la terminal del neutro LK70AN

Kit de borne du neutre LK70AN

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ECLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Lug Data / Datos de la zapata / Données de cosse

Binding Screw / Tornillo de sujeción / Vis de fixation	Wire Size (AWG) / Tamaño de cable / Calibre du fil	Torque / Par de apriete / Couple de serrage
3/8-24 Slot / Ranura de 3/8-24 / Fente de 3/8-24	14-10 Cu (2.08-5.261 mm ²)	35 lb-in. / lbs-pulg / lb-po (4,0 N•m)
	12-10 Al (3.31-5.261 mm ²)	
	8 Cu, Al (8.367 mm ²)	40 lb-in. / lbs-pulg / lb-po (4,5 N•m)
	6-4 Cu, Al (13.3-21.15 mm ²)	45 lb-in. / lbs-pulg / lb-po (5,1 N•m)
	2 Al (33.62 mm ²)	50 lb-in. / lbs-pulg / lb-po (5,6 N•m)

Installation

1. Turn off power to the load center where this neutral lug will be installed.
2. Remove cover from load center.

When load center is NOT used as service equipment (neutral assembly is not bonded/grounded):

3. Install neutral lug (A) only in neutral bar (B) as shown in Figures 1 or 2.

When load center is used as service equipment:

4. Neutral lug (A) may be installed in any two neutral bar terminals (B).
5. Loosen two terminal screws (C) in neutral bar (B). Insert both tangs of neutral lug (A) into two wire holes of neutral bar. Position as shown and secure with same two terminal screws.
6. Tighten terminal screws to 30 lb-in. (3.4 N•m).

Instalación

1. Desenergice el centro de carga donde se instalará esta zapata del neutro.
2. Desmonte la cubierta del centro de carga.

Cuando el centro de carga NO se usa como equipo de acometida (el ensamble de neutro no está conectado a tierra):

3. Instale la zapata del neutro (A) sólo en la barra del neutro (B), como se muestra en la figura 1 ó 2.

Cuando el centro de carga se usa como equipo de acometida:

4. La zapata del neutro (A) se puede instalar en cualquiera de dos terminales en la barra del neutro (B).
5. Afloje dos tornillos de terminal (C) en la barra del neutro (B). Inserte ambas lengüetas de la zapata del neutro (A) en dos agujeros para cables de la barra del neutro. Colóquelas como se muestra, y sujételas con los dos mismos tornillos de terminal.
6. Apriete las tornillos de terminal en 3,4 N•m.

Installation

1. Couper l'alimentation du centre de distribution ou cette cosse du neutre sera installée.
2. Retirer le couvercle du centre de distribution.

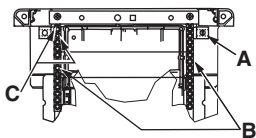
Lorsque le centre de distribution n'est PAS utilisé comme appareil de service (l'ensemble du neutre n'est pas mis à la terre) :

3. Installer la cosse du neutre (A) seulement sur la barre de neutre (B) comme indiqué sur la figure 1 et 2.

Lorsque le centre de distribution est utilisé comme appareil de service :

4. La cosse du neutre (A) peut être installée sur n'importe laquelle des deux bornes de la barre du neutre (B).
5. Deserrer deux vis de bornes (C) sur la barre de neutre (B). Insérer les deux queues de la cosse du neutre (A) dans deux trous pour fils de la barre du neutre. Les positionner comme indiqué et les fixer avec les mêmes deux vis.
6. Serrer la vis de bornes au couple de 3,4 N•m.

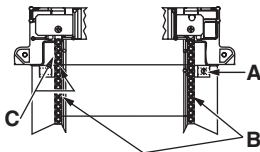
100–125 A Load Centers /
Centros de carga de 100 a 125 A /



Made in USA

Hecho en EUA

150–225 A Load Centers /
Centros de carga de 150 a 225 A /



Fabriqué aux É.-U.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric USA
1601 Mercer Road
Lexington, KY 40511 USA
(1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

40281-805-01

Importado en México por:
**Schneider Electric México,
S.A. de C.V.**
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300
México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue,
M4B 1 Y2
Toronto, Ontario
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca